

SOMMARIO

CONTENTS

15 LA MOSTRA THE EXHIBITION

43 SAGGI ESSAYS

44 Le rivoluzioni di Gilberto Zorio /
The Revolutions of Gilberto Zorio
Marcella Beccaria

60 Le "Torri Stella"/
The "Star Towers"
Germano Celant

72 Gilberto Zorio: prima che le parole
brucino. Una conversazione /
Gilberto Zorio: Before the Words
Burn Up. A Conversation
Carolyn Christov-Bakargiev

85 SCRITTI E DISEGNI DELL'ARTISTA

WRITINGS AND DRAWINGS BY THE ARTIST

DISEGNI IN MOSTRA EXHIBITED DRAWINGS

- II Progetto per il cielo diventa la terra /
Project for the sky becomes the
earth, 1968
- 86 Progetto per fascia di amianto /
Project for asbestos band, 1968
- 88 Progetto per "Ponte" di gomma /
Project for rubber "Bridge", 1968
- 90 Progetto per cerchio di carta
di riso / Project for circle of rice
paper, 1970 circa
- 92 Progetto per cesto di rete metallica
/ Project for a wire mesh basket,
1968
- 92 Progetto per muro scalpellabile /
Project for chiselable wall, 1969
- 93 Progetto per pedana per
evaporare / Project for an
evaporation platform, 1969
- 93 Progetto per piazza di cielo
morbido e tattile / Project for soft
and touchable square of sky,
1970 circa
- 93 Progetto per le idee vincono /
Project for winning ideas, 1970
- VI Progetto per muro fatto con
blocchi di cemento di
cm 40 x 20 x 20 / Project for wall
made with 40 x 20 x 20 cm
concrete bricks, 1969

SCRITTI WRITINGS

- 87 Non mi piace parlare di "oggetti"
[...] Mi piace parlare di cose fluide /
I don't like talking about "objects"
[...] I like talking about things
fluid, 1969
- 87 La lampada ai gas di mercurio /
The mercury vapor lamp, 1970
- 94 L'energia è la possibilità /
Energy is the possibility, 1973
- 94 Il filo conduttore è l'energia /
The common thread is energy, 1978
- 95 La politica è uno spazio /
Politics is a space, 1979
- 95 Intuizioni, invenzioni di strumenti /
Intuitions, inventions of tools, 1980
- 96 Questa mostra /
This exhibition, 1982
- 97 Il mio lavoro - un filo caldo /
My work—a hot thread, 1982
- 97 Il rimettere in posa il lavoro /
Setting up the work again, 1983
- 98 A Siracusa le stanze sono piccole /
In Syracuse the rooms are small,
1983
- 99 Ho pensato più volte al silenzio
di Brancusi / Having thought
many times about Brancusi's
silence, 1983
- 100 (Da Ileana) il crogiuolo è solido
[...] Il bilanciatore trova / (At Ileana's)
the crucible is solid [...] The
balancer rests, 1983
- 100 Il senno del poi approfitta
delle emozioni / Hindsight takes
advantage of the emotions, 1984
- 102 Il filo si arrossa e sfolgora /
The thread reddens and gleams,
1985
- 102 Quando Jan Hoet /
When Jan Hoet, 1986

- 103 Le pareti non sono pareti /
The walls are not walls, 1987
- 104 Il silenzio appartiene al sibilo /
Silence belongs to the whistle, 1987
- 104 Chiedo a Luís Serpa /
I ask Luís Serpa, 1989
- 105 Cara Casa Serralves /
Dear Casa Serralves, 1990
- 105 Ti prometto la centralità
della stella / I promise you the
centrality of the star, 1991
- 106 La stella sul muro /
The star on the wall, 1993
- 106 Corpo / Body, 1996
- 107 L'arte non è il centro del
mondo / Art is not the center
of the world, 1997
- 107 I pali disegnano nello spazio /
The poles draw in space, 1998
- 107 Il fiume, i due ponti, i Murazzi /
The river, the two bridges,
the Murazzi, 1999
- 108 Il Castello è pronto /
The Castle is ready, 2000
- 108 La gomma è un materiale
vegetale / Rubber is a plant
material, 2000
- 108 [...] La memoria della statura
corporea / [...] The memory of
corporeal height, 2000
- 109 Una macchia di gomma liquida /
A stain of liquid rubber, 2000
- 109 La storia dell'alambicco /
The history of the alembic, 2000
- 110 14 anni sono, forse, tanti / 14 years
is perhaps a long time, 2000
- 110 Il lavoro necessita dell'intervento
diretto / The work needs the direct
intervention, 2001
- 110 ... assumere uno spazio "dato" /
... taking over a "given" space, 2002
- 112 OREDARIA... Piranesi? /
OREDARIA... Piranesi?, 2003

113	Quand'ero bimbo / When I was a boy, 2006	118	L'esterno della Milton Keynes Gallery è liscio / The outside of the Milton Keynes Gallery is smooth, 2009	124	Breve introduzione alla mia mostra / A brief introduction to my exhibition, 2014
114	... percorrere gli spazi del "Torri- one Passari" / ... traversing the spaces of the "Torri- one Passari", 2007	119	Il tema della stella è un po' il mio autoritratto / The subject of the star is in some respects my self-portrait, 2010	125	La galleria di Napoli appare più ampia / The gallery in Naples looks larger, 2015
115	Nel 1976 il gallerista di Brescia Piero Cavellini / In 1976 the Brescia gallery owner Piero Cavellini, 2009	119	2070 km. MAMbo e CGAC / 2,070 km. MAMbo and CGAC, 2011	126	I "Microfoni" / Microphones, 2016
115	Sono tutte epidermidi sensibili / They are all sensitive skins, 2009	120	Morsetto e tubi Dalmine / Clamp and scaffolding tubes, 2011	127	... "Le opere oscillano e fluidificano da un secolo al successivo" ... / ... "The works fluctuate and turn fluid from century to century" ..., 2016
116	La stella a pavimento di Valencia / The floor star of Valencia, 2009	123	La mostra si svilupperà sui tre piani della galleria / The exhibition will be developed on the three floors of the gallery, 2013	127	La ciotola di cemento e amianto / The concrete and waterproof-asbestos bowl, 2016
116	Devo scegliere una sorta di centro / I have to choose a sort of center, 2009				

129 OPERE IN MOSTRA EXHIBITED WORKS

130	Sedia / Chair, 1966	145	Confine incandescente / Incandescent Border, 1970	157	Stella Marrano / Marrano Star, 1991
131	Letto / Bed, 1966	146	Pugno fosforescente / Phosphorescent Fist, 1971	158	Stella Mariano / Mariano Star, 1992
132	Tenda / Tent, 1967	147	È utopia, la realtà, è rivelazione It is utopia, reality, it is revelation, 1971	159	Barca nuragica / Nuragic Boat, 2000
133	Colonna / Column, 1967	148	Autoritratto / Self-portrait, 1972	160	Stella di cuoio su giavellotti Leather Star on Javelins, 2007
134	Rosa-blu-rosa / Pink-Blue-Pink, 1967	149	Stella incandescente / Incandescent Star, 1972	161	Stella di giavellotti / Star of Javelins, 2009
135	Macchia III / Stain III, 1968	150	Stella di giavellotti / Star of Javelins, 1974	162	Stella con scintilla / Star with Spark, 2014
136	Senza titolo / Untitled, 1968	151	L'Internazionale / The Internationale, 1975-2015	163	Scala aggettante / Jutting Ladder, 2015
137	Il fuoco è passato / The Fire Has Gone By, 1968	152	Torri Stella / Star Towers, 1976-2017	164	Canoa aggettante / Jutting Canoe, 2016
138	Piombi II / Lead II, 1968	153	Stella di cristallo su giavellotti Crystal Star on Javelins, 1977	165	Canoa Otto con / Canoe Coxed Eight, 2017
139	Pelli con resistenza / Cowhides with Resistance, 1968	154	Autoritratto / Self-portrait, 1978		
140	Arco voltaico / Voltaic Arc, 1968	155	Per purificare le parole / To Purify Words, 1980		
141	Microfoni / Microphones, 1968-2017	156	Crogiuoli / Crucibles, 1981		
142	Giunchi con arco voltaico / Reeds with Voltaic Arc, 1969				
143	Odio / Hate, 1969				
144	Per purificare le parole / To Purify Words, 1969				

167 APPARATI END MATTER

168	Opere in mostra / Exhibited Works	183	JEAN-CHRISTOPHE AMMANN, Gilberto Zorio, 1976	231	GIANFRANCO MARANIELLO, Due mostre di Gilberto Zorio / Two Exhibitions by Gilberto Zorio, 2011
170	Cronologia e Antologia / Chronology and Anthology	190	LUCIANA ROGOZINSKI, Gilberto Zorio, 1980	236	ESTER COEN, Gilberto Zorio. Stelle / Stars, 2011
170	PIERO GILARDI, Gilberto Zorio, 1963	198	CATHERINE DAVID, Canoa / Canoe, 1986	241	TOMMASO TRINI, Gilberto Zorio. Energia ribelle / Rebellious Energy, 2014
171	TOMMASO TRINI, Gilberto Zorio, 1967	205	DENYS ZACHAROPOULOS, Gilberto Zorio, 1990	246	Bibliografia selezionata / Selected Bibliography
173	ALBERTO BOATTO, 6 punti per Zorio / 6 Points on Zorio, 1968	223	GIORGIO VERZOTTI, Gilberto Zorio, 2005		
178	MIRELLA BANDINI, Gilberto Zorio, 1972				